

OBSAH

CONTENTS

Úvod	04
/ Introduction	
O „limitech“ popularity u Janáčka a Martinů	06
/ On the “Limits” of Popularity with Janáček and Martinů	
K symfoniím Bohuslava Martinů, zejména pak Třetí	10
/ On the Symphonies of Bohuslav Martinů, Particularly the Third	
Martinů Toccata e due canzoni v Německu a Kanadě	18
/ Martinů’s Toccata e due canzoni in Germany and Canada	
Nelítostný kritikův hlas	24
/ The Ruthless Voice of the Critic	
Věrnost české hudbě	30
/ Staying Faithful to Czech Music	
Objevování Martinů v Japonsku?	38
/ Japan Discovers Martinů?	
Martinů Kytice s „mým“ tokijským orchestrem	46
/ Martinů’s Bouquet with “My” Tokyo Orchestra	
Tentokrát netradičně na téma nemartinůvské: Aktuálnost Mé vlasti	62
/ This Time, Untraditionally, on a Non-Martinů Theme: Má Vlast More Relevant than Ever	
Ona a Martinů	68
/ “She and Martinů”	
Rozmarná silvestrovská fantazie	76
/ A Whimsical New Year’s Eve Fantasy	
Interview s Jakubem Hrůšou	88
/ An Interview with Jakub Hrůša	
O Jiřím Bělohávkovi	94
/ On Jiří Bělohlávek	
Institute a vědecká centra	106
/ Martinů Institutions	